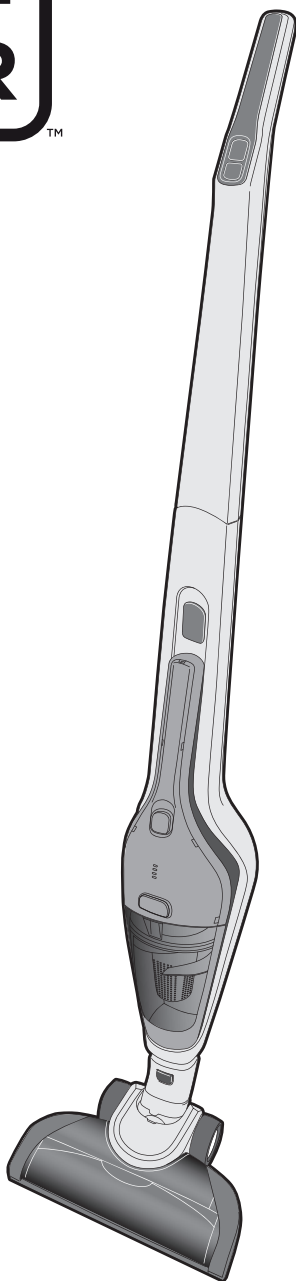


**BLACK+
DECKER**

TM



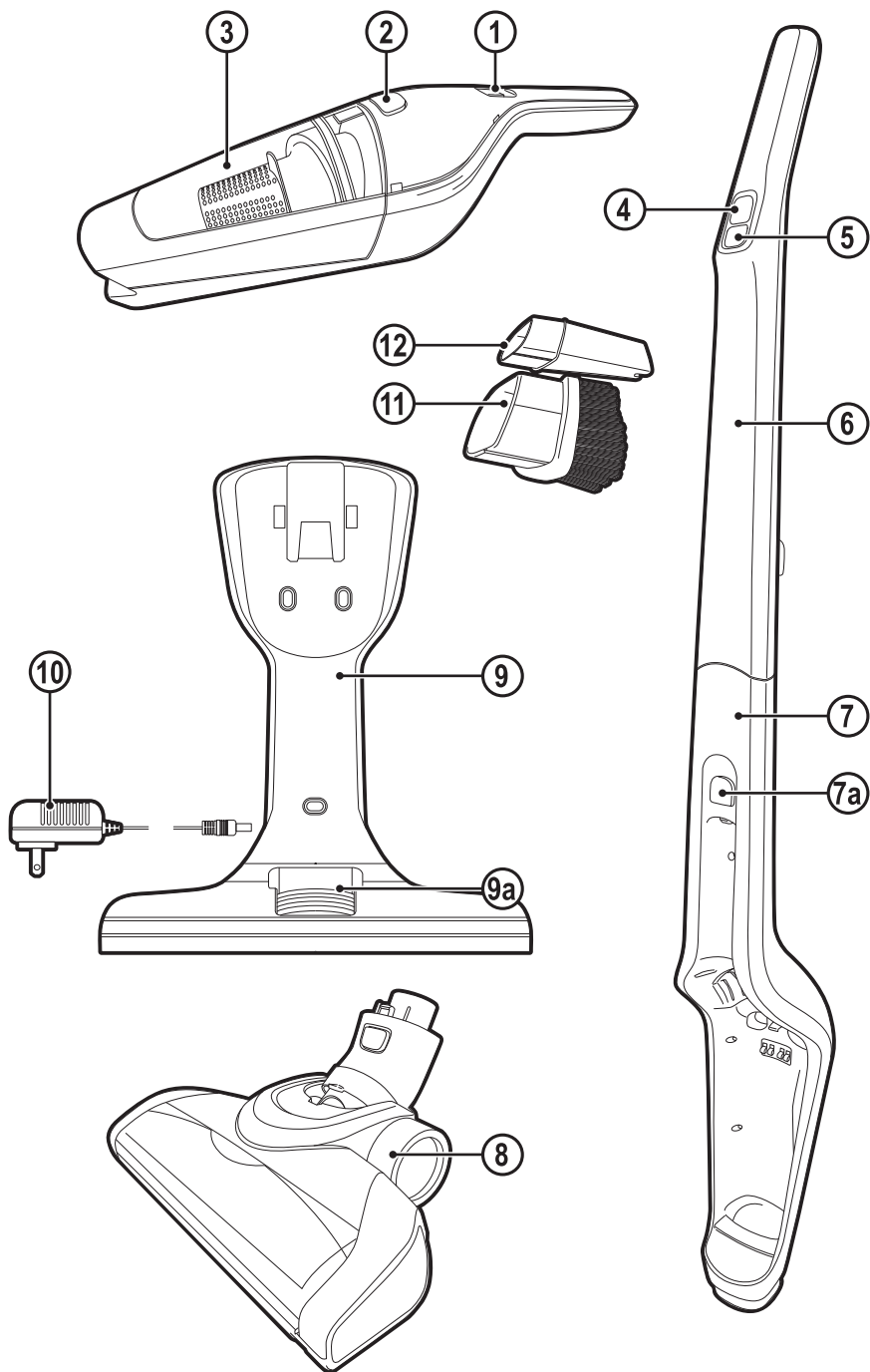
***Upozornění !
Určeno pro kutily.***

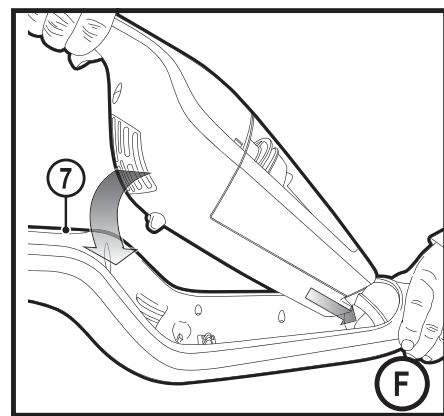
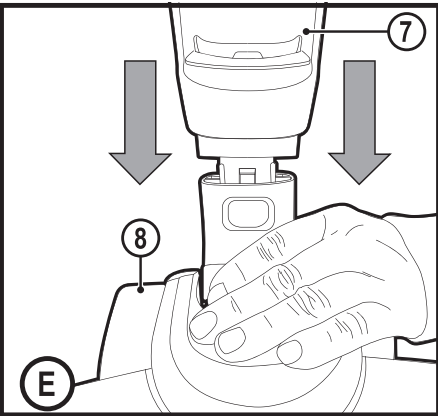
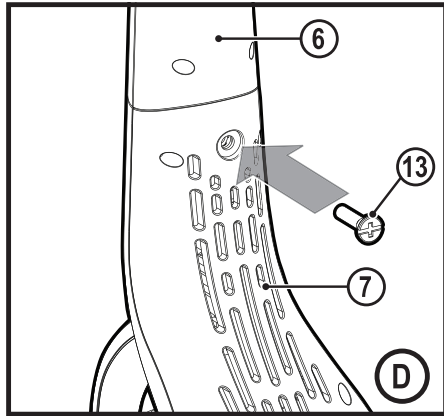
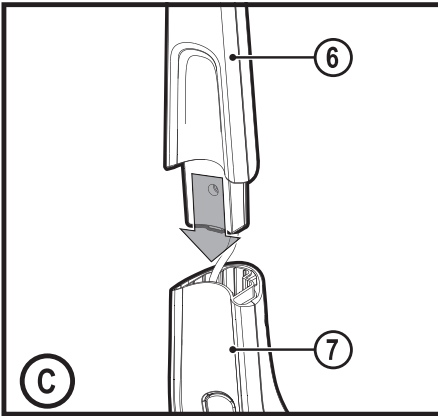
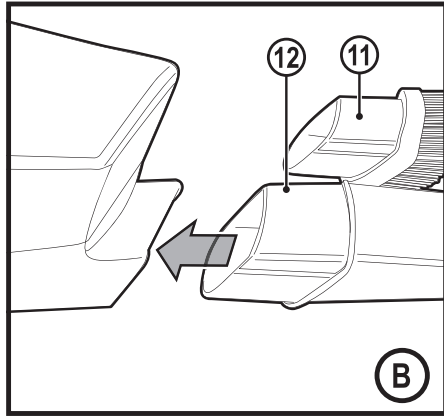
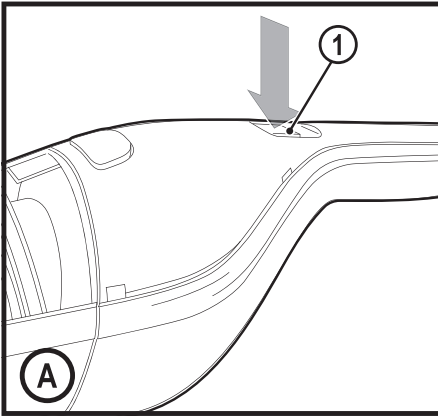
588781-21 CZ

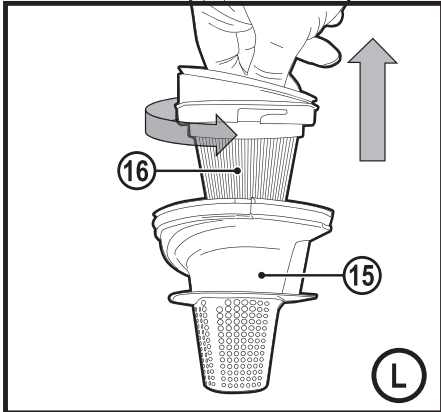
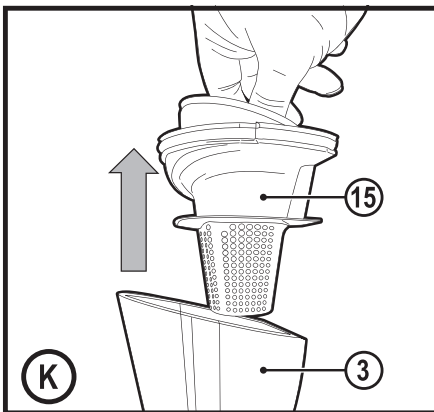
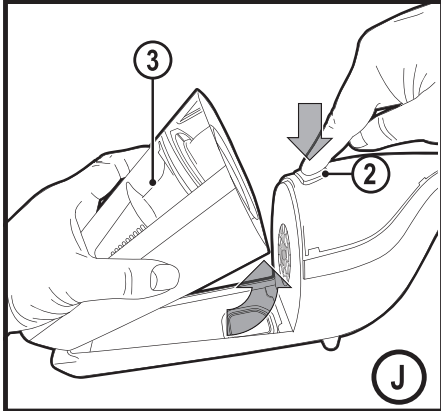
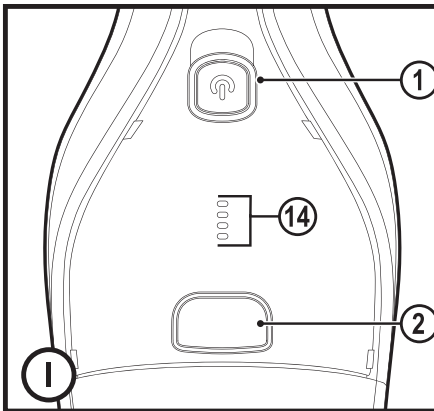
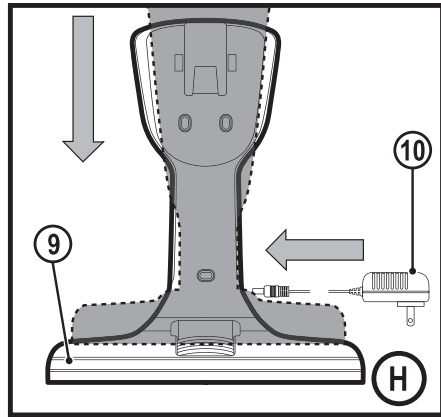
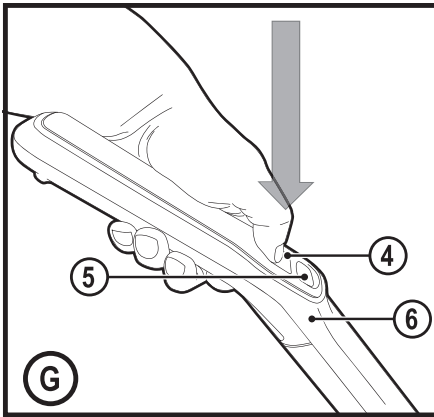
Přeloženo z původního návodu

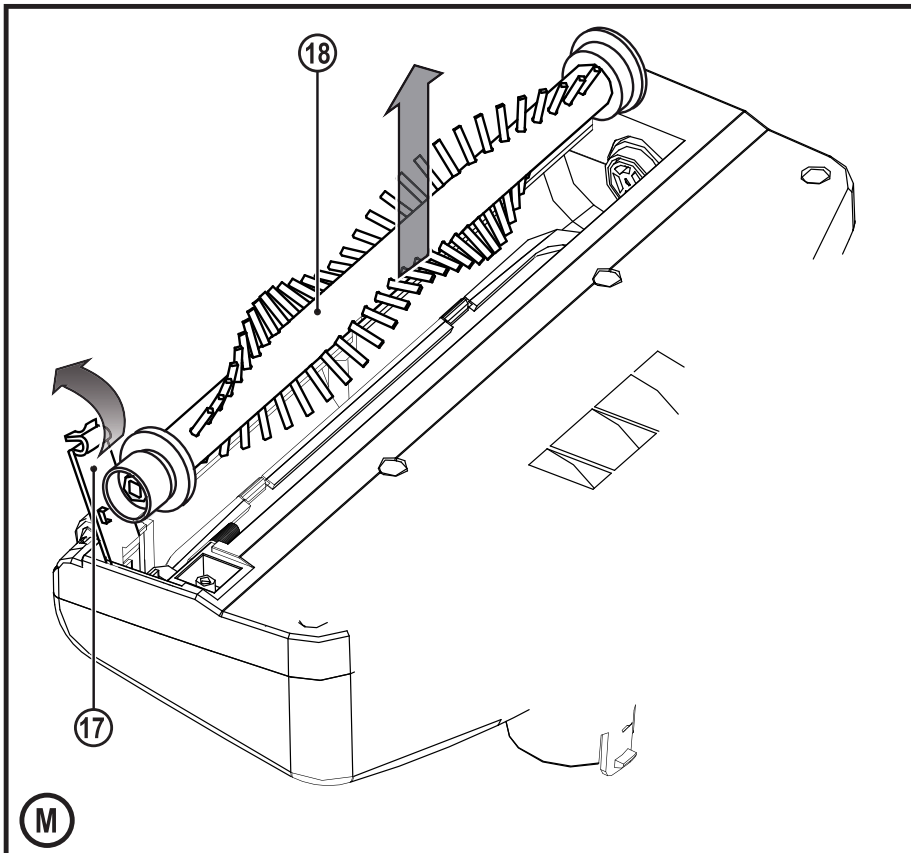
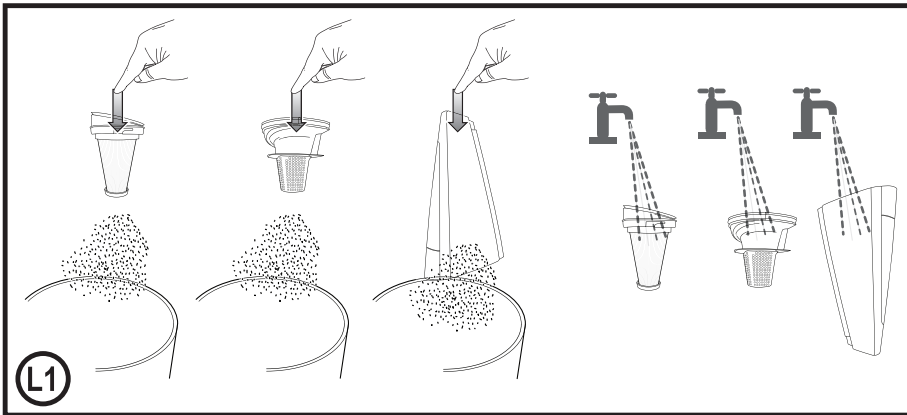
www.blackanddecker.eu

SVA520B









Použití výrobku

Váš tyčový vysavač BLACK+DECKER SVA520B 2 v 1 je určen pro vysávání při úklidových pracích. Tato zařízení jsou určena pouze pro použití v domácnosti.



Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte celý tento návod k obsluze.

Bezpečnostní pokyny



Varování! Přečtěte si všechny pokyny a bezpečnostní výstrahy. Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění.



Varování! Při použití elektrického nářadí napájeného baterií musí být vždy dodržovány základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících, abyste snížili riziko vzniku požáru, riziko úniků kapaliny z baterií, riziko zranění nebo materiálních škod.

- ◆ Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod.
- ◆ V tomto návodu je popsáno určené použití tohoto výrobku. Použití jiného příslušenství nebo přídatného zařízení a provádění jiných pracovních operací, než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění osob.
- ◆ Uschovejte tento návod pro případné další použití.

Použití výrobku

- ◆ Nepoužívejte tento vysavač pro vysávání kapalin nebo jiných materiálů, které mohou způsobit požár.
- ◆ Nepoužívejte tento vysavač v blízkosti vody.
- ◆ Neponořujte tento vysavač do vody.
- ◆ Nikdy netahejte za napájecí kabel, abyste odpojili jeho zástrčku do zásuvky. Vedte kabel tak, aby nepřecházel přes ostré hrany nebo horké a mastné povrchy.
- ◆ Tento výrobek mohou používat osoby starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, budou-li pod zkušeným dozorem nebo pokud byly seznámeny s bezpečným použitím výrobku a pokud pochopily, jaká nebezpečí hrozí při jeho použití. S tímto výrobkem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.

Kontroly a opravy

Před použitím zkontrolujte, zda se na výrobku nevyskytují žádné poškozené nebo vadné části. Zkontrolujte, zda nejsou rozbity jeho části a zda nejsou poškozeny spínače nebo jiné díly, které by mohly ovlivnit jeho provoz.

- ◆ Nepoužívejte toto zařízení, je-li jakákoli jeho část poškozena nebo nepracuje-li správně.
- ◆ Opravu nebo výměnu poškozených a zničených dílů svěřte autorizovanému servisu.
- ◆ Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen kabel nabíječky. Je-li kabel nabíječky poškozen nebo zničen, nabíječku vyměňte.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte demontovat nebo vyměnit jiné díly než ty, které jsou specifikovány v tomto návodu.

Doplňkové bezpečnostní pokyny

Po použití

- ◆ Před čištěním nabíječky nebo nabíjecí základny odpojte nabíječku od sítě.
- ◆ Není-li toto zařízení používáno, uložte jej na suchém místě.
- ◆ K uloženému zařízení nesmí mít přístup děti.

Zbytková rizika

Je-li toto zařízení používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vyplývat z nesprávného použití, delšího používání atd. Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou

používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena.

Tato rizika jsou následující:

- ◆ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybuující se částí.
- ◆ Zranění způsobená při výměně dílů, nožů nebo příslušenství.
- ◆ Zranění způsobená dlouhodobým použitím náradí. Používáte-li jakékoli náradí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- ◆ Poškození sluchu.
- ◆ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití náradí (příklad: práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

Baterie a nabíječky

Baterie

- ◆ Nikdy se nepokoušejte baterie rozebírat.
- ◆ Zabraňte kontaktu baterie s vodou.
- ◆ Nevystavujte baterie teple.
- ◆ Neskladujte baterie na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ◆ Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 do 40 °C.
- ◆ Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou s náradím.

Použití nesprávné nabíječky může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo přehřátí baterie.

- ◆ Při likvidaci baterií se řiďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“.
- ◆ Nepoškozujte a nedeformujte baterii propíchnutím nebo nárazem, protože hrozí riziko způsobení zranění a požáru.
- ◆ Nenabíjejte poškozené baterie.
- ◆ V extrémních podmínkách může z baterie unikat kapalina. Jakmile zjistíte únik kapaliny z baterie, otřete ji pečlivě hadříkem. Dbejte na to, aby se tato látka nedostala do kontaktu s pokožkou.
- ◆ Dojde-li k potřísnění pokožky touto kapalinou nebo dostane-li se kapalina do očí, postupujte podle níže uvedených pokynů.

Varování! Kapalina z baterie může způsobit zranění osob nebo hmotné škody. V případě potřísnění pokožky zasažené místo okamžitě opláchněte vodou. Dojde-li k zrudnutí, bolesti nebo podráždění zasaženého místa, vyhledejte lékařské ošetření. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

Nabíječky

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické

síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku.

Varování! Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Používejte nabíječku BLACK+DECKER pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s výrobkem. Jiné baterie mohou prasknout a způsobit zranění nebo jiné škody.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu BLACK+DECKER, aby bylo zabráněno možným rizikům.
- ◆ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- ◆ Nepokoušejte se vniknout do nabíječky.
- ◆ Nabíječku nerozebírejte.
- ◆ V průběhu nabíjení musí být zařízení/baterie umístěny na dobře větraném místě.

Elektrická bezpečnost

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

Symbole na nabíječe



Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod



Toto nářadí je opatřeno dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí sítě odpovídá napětí na výkonovém štítku.



Ochranný izolační transformátor proti zkratu.



Napájení je elektricky odděleno od výstupu transformátoru.



SMPS



Indikace polarity.



Nabíjecí základna není určena pro venkovní použití.

Štítky na nářadí

Na nářadí jsou společně s datovým kódem zobrazeny následující symboly



Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod



J0D-S-220050GS

Popis

Tento výrobek se skládá z některých nebo ze všech následujících částí.

1. Spínač zapnuto/vypnuto
2. Uvolňovací tlačítko nádoby na nečistoty
3. Nádobka na nečistoty
4. Spínač zapnuto/vypnuto na těle
5. Spínač ovládání kartáče
6. Horní rukojeť
7. Tělo vysavače
- 7a. Uvolňovací tlačítko těla vysavače
8. Hubice na podlahu
9. Podlahová nabíjecí základna
- 9a. Ukládání nářadí
10. Nabíječka
11. Kartáč
12. Úzká hubice

Použití

Zapnutí a vypnutí (obr. A)

- ♦ Chcete-li vysavač zapnout, stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (1) nacházející se na hlavní jednotce (1), nebo na rukojeti těla (4).
- ♦ Chcete-li vysavač vypnout, stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (1) nebo (4).

Používání příslušenství (obr. B)

- ♦ Vysavač se dodává s kartáčem (11) a úzkou hubicí (12).
- ♦ Nasadte požadované příslušenství na přední část vysavače podle obrázku B.

Upevnění horní rukojeti k tělu vysavače (obr. C, D)

- ♦ Tělo tyčového vysavače se dodává jako 2 díly, horní rukojeť (6) a spodní tělo (7), které jsou ale spojené kabely.
- ♦ Zasuňte horní rukojeť (6) do těla vysavače (7), jako na obrázku C.
- ♦ Ujistěte se, že se kabel nikde nezachytil.
- ♦ Proveďte upevnění zajišťovacím šroubem (13), jako na uvedeném obrázku D.

Nasazení hubice na podlahu na tělo (obr. E)

- ♦ Nasuňte tělo vysavače (7) do hubice na podlahu (8) tak, abyste uslyšeli kliknutí, viz obrázek E.

Nasazení vysavače do těla (obr. F, G)

- ♦ Nasuňte vysavač hubicí napřed do těla vysavače (7) tak, abyste uslyšeli kliknutí, viz obrázek F.
- ♦ Chcete-li vysavač z těla vysavače uvolnit, stiskněte uvolňovací tlačítko těla vysavače (7a) a vyjměte vysavač.
- ♦ Vysavač je nyní možné ovládat tlačítkem zapnuto/vypnuto (4) na rukojeti (6). To také umožní používat rotační metly ovladačem 'brush on' (5) jako na obrázku G.

Nabíjení (obr. H)

- ♦ Nabíjecí základna (9) potřebuje pevné upevnění na stěnu.

Poznámka: Ujistěte se, že jsou pro typ povrchu stěny použity vhodné upevňovací prvky.

- ♦ Umístěte vysavač do nabíjecí základny (9), jako na uvedeném obrázku H.
- ♦ Připojte nabíječku (10) k nabíjecí základně (9)
- ♦ Připojte kabel nabíječky (10) k síťové zásuvce.
- ♦ Zahajte nabíjení. LED indikátor nabíjení (14) bude svítit (obr. I).

Čištění filtrů (obr. J, K, L)

- ♦ Stiskněte uvolňovací tlačítko nádoby na nečistoty (2) a vytáhněte nádobu na nečistoty (3) (obr. J)
- ♦ Vyměňte sestavu filtru (15) z nádoby na nečistoty (3) (obr. K).
- ♦ Vyprázdněte nádobu na nečistoty lehkým poklepem o okraj odpadkového koše.
- ♦ Filtr (16) může být nyní vyjmut z předfiltru (15) otáčením proti směru hodinových ručiček, jako na uvedeném obr. L.
- ♦ Poklepejte pro vyprázdnění prachu a nečistot z filtru, předfiltru a nádoby na nečistoty, obrázek L1.
- ♦ Omyjte nádobu na nečistoty teplým saponátovým roztokem, obrázek L1.
- ♦ Omyjte filtry v teplém saponátovém roztoku, obrázek L1.
- ♦ Ujistěte se, že jsou filtry a nádoba na nečistoty suché.
- ♦ Vložte filtry zpět do vysavače.
- ♦ Zavřete nádobu na nečistoty. Ujistěte se, zda došlo k zajištění uvolňovací západky (2).

Občas zařízení otřete vlhkým hadříkem.

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Neponořujte toto zařízení do vody.

Vyjmutí a vyčištění rotační metly (obr. M)

- ♦ Odjistěte a zdvihněte plastový jazýček na otočné svorce (17) od hubice na podlahu.
- ♦ Vyměňte rotační metlu (18) z hubice na podlahu.
- ♦ Před použitím vysavače se ujistěte, že jsou rotační metla a otočná svorka vyměněny.

Údržba

Vaše zařízení BLACK+DECKER napájené baterií bylo zkonstruováno tak, aby vám sloužilo dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Varování! Před zahájením jakékoli údržby výrobků napájených baterií:

- ♦ Je-li zařízení vybaveno integrovanou baterií, nechejte baterii při provozu zcela vybit a potom zařízení vypněte.
- ♦ Před čištěním odpojte nabíječku od sítě. Vaše zařízení nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.
- ♦ Větrací otvory zařízení a nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ♦ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

Výměna filtrů

Výměna filtrů musí být prováděna každých 6 až 9 měsíců nebo vždy, když jsou opotřebovány nebo poškozeny. Výměnné filtry si můžete zakoupit u autorizovaného prodejce BLACK+DECKER (katalogové číslo: SVF11).

- ♦ Podle výše uvedeného postupu vyměňte použité filtry.
- ♦ Podle výše uvedeného postupu nainstalujte do vysavače nové filtry.

Ochrana životního prostředí



Tříděte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách.

Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace naleznete na internetové adrese www.2helpU.com.

Technické údaje

	SVA520B
Napájecí napětí	18 V
Watt hodiny	36 Wh
Hmotnost	2,1 kg
Nabíječka	J0D-S-220050GS
Vstupní napětí (V)	100-240
Výstupní napětí (V)	22
Proud (mA)	500
Přibližná doba nabíjení (hod)	4

Záruka

Společnost Black & Decker je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí spotřebitelům záruku 24 měsíců od data zakoupení. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

Požadujete-li reklamaci v rámci záruky, tato reklamace musí splňovat obchodní podmínky společnosti Black & Decker a prodejci nebo autorizovanému servisu budete muset předložit doklad o zakoupení. Obchodní podmínky týkající se záruky společnosti Black & Decker v trvání 2 let a adresu nejbližšího

autorizovaného servisu naleznete na internetové adrese **www.2helpU.com**, nebo kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce Black & Decker na adrese uvedené v tomto návodu.

Navštivte prosím naše internetové stránky **www.blackanddecker.co.uk**, kde můžete zaregistrovat váš nový výrobek BLACK+DECKER a kde můžete získat informace o našich nových výrobcích a speciálních nabídkách.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis